

Grupo de disciplinas: Engenharia da Programação

Anual
Semestral

Obrigatória
Opcional

Regime	Diurno	Nocturno	Horas/semana	T–Teórica	<input type="checkbox"/>
Ano	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		T/P–Teórico/Prática	<input checked="" type="checkbox"/>
Semestre	1	1		P- Prática	<input type="checkbox"/>

Objectivos da disciplina

Desenvolvimento e consolidação dos conhecimentos do Inglês Geral, como base da linguagem técnica da área específica da computação, a ser introduzida:

- Prática das quatro competências linguísticas (compreensão escrita, compreensão oral, produção escrita, produção oral), com especial ênfase para as capacidades de leitura e expressão escrita;
- Revisão, consolidação e alargamento das áreas estrutural e gramatical da língua;
- Prática e alargamento do vocabulário básico e introdução gradual do vocabulário específico de computação;
- Prática das funções da linguagem mais relacionadas com a informática e tecnologia de computadores: explicar, definir, classificar e prever.

Programa da disciplina

Áreas temáticas:

Informação básica actualizada sobre os computadores e as suas funções:

- evolução da tecnologia dos computadores (história da ciência da computação, incluindo a criação da Internet e da World Wide Web);
- aplicações dos computadores;
- estrutura do computador;
- comunicações electrónicas, redes informáticas (LAN/WAN) e serviços on-line.

Conteúdo gramatical:

Revisão e consolidação de estruturas essenciais:

- tempos verbais (presente e passado: present simple, present continuous, present perfect simple and continuous, past simple, past continuous, past perfect simple and continuous; imperativo);
- voz passiva;
- pronomes relativos;
- preposições (de tempo e de lugar);
- graus dos adjectivos;
- frases nominais/conjunções.

Tipologia de exercícios:

- Compreensão escrita - exercícios de "skimming" e de "scanning", verdadeiro/falso, escolha múltipla, ligação, localização de informação, referências, sinónimos, antónimos.
- Expressão escrita - exercícios de composição guiada ou livre, descrições, instruções, resumos, anotações, diagramas e relatórios.
- Compreensão oral - exercícios de verdadeiro/falso, escolha múltipla, preenchimento de diagramas e de espaços.
- Expressão oral - discussões, entrevistas, role-playing, incluindo simulações em diálogos formais e informais.

Bibliografia

- Biensan, Jacques. 1991. *Glossário Informático*. Ediprisma. (ISBN: 972-9436-04-5)
- Boeckner, Keith & Charles P. Brown. *Oxford English for Computing*. O.U.P
- Brieger, Nick & Alison Pohl. 2002. *Technical English: Vocabulary and Grammar*. Oxford: Summertown Publishing. (ISBN: 1902741765)
- Chandor, A. "The Penguin Dictionary of Computers" – Penguin
- Collin, S.M.H. . 1998. *Dictionary of Personal Computing and the Internet*. Cambridge. Peter Collin Publishing. (ISBN: 1-901659-12-7)
- *Dicionário Prático de Informática* – Michaelis - Edições Melhoramento
- ILTEC. *Dicionário de Termos Informáticos*. Edições Cosmos. (ISBN: 972-9170-96-7)
- *Dictionary of Contemporary English*. Longman. (ISBN: 0-582-23750-5)
- *English Dictionary for Students*. Peter Collin Publishing. (ISBN: 1-901659-06-2)
- Esteras, Santiago Remacha. 2002. *Infotech - English for Computer Users*. Cambridge University Press. (ISBN: 0-521-65728-3)
- Hutchinson, Tom & Alan Waters. *Interface - English for Technical Communication*. Longman.
- IBM. *Dictionary of Computing*
- Magalhães, José. 1996. *Novo Roteiro Prático da Internet*. Lisboa: Quetzal Editores. (ISBN: 972-564-267-8)
- Murphy, Raymond. *English Grammar in Use* - Cambridge University Press
- *Oxford Advanced Genie*. Oxford 2001.
- Vince, Michael. 1998. *Intermediate Language Practice*. Oxford: MacMillan Heinemann. (ISBN: 0 435 241 214)
- Walker, Tricia. *Computer Science* – Cassell
- <http://www.eingang.org/Lecture/>

Métodos de Avaliação

Avaliação durante o período lectivo (avaliação de frequência/contínua):

1. A avaliação efectuada no decurso das aulas (Avaliação Presencial – 10%) – participação oral e escrita, que inclui fichas de trabalho individuais ou em pares sobre aspectos vocabulares e gramaticais pontuais do programa;
2. Um trabalho escrito de pesquisa (Trabalho de Pesquisa – 10%), em pares ou em grupo, sobre um dos temas abordados, enfatizando-se o progresso da compreensão e da produção escritas;
3. A avaliação efectuada online (Avaliação Online – 10%), tendo por base a utilização de ferramentas de *e-learning* (*e-mail, mailing list, forum* de discussão) – os alunos têm acesso a exercícios variados, com diferentes graus de dificuldade, abrangendo as áreas temáticas e gramaticais do programa, e têm obrigatoriamente que resolver, pelo menos, dois dos exercícios disponibilizados e participar oportunamente em um dos tópicos de discussão do *forum* da disciplina.
4. Dois testes de avaliação (35%+35%) – testes sobre toda a matéria vocabular e gramatical revista e introduzida até à aula anterior da sua realização; os testes são de resolução obrigatória para os alunos ficarem dispensados de comparecer na prova de exame final. Se os alunos obtiverem média de classificação negativa nos testes, e daí resultar uma classificação de frequência negativa, devem comparecer na prova de exame final.

Avaliação na prova de exame:

A prova de exame será realizada apenas por aqueles alunos que não frequentaram a disciplina em regime de avaliação de frequência/contínua, ou que, tendo frequentado, não realizaram e/ou obtiveram classificação positiva em 70% ou mais das actividades obrigatórias.

A prova de exame consiste essencialmente de um texto com perguntas de interpretação, exercícios específicos da componente técnica e exercícios de estrutura e estilo sobre toda a matéria leccionada durante o semestre lectivo. Inclui também uma questão de desenvolvimento sobre uma das áreas temáticas do programa.

A parte de compreensão e de desenvolvimento têm um peso equivalente ao das componentes gramatical e técnica.

Na prova de exame não é permitida consulta, nem a utilização de dicionários monolíngues nem bilingues.

Classificação final da disciplina

A classificação final da disciplina pode ser obtida de duas formas distintas:

- ser equivalente à classificação de frequência, no caso dos alunos que realizarem com média de aproveitamento positiva todas as actividades que a avaliação de frequência/contínua inclui (xNFREQ=100%);

- através da realização de Prova de Exame Final (yPE=100%)

Melhoria de Nota (avaliação)

A melhoria de nota será efectuada através de exame escrito presencial, na mesma data marcada para a prova de exame de recurso.

	Nome
Orientador do grupo de disciplinas:	Maria Conceição Neves
Responsável pela disciplina:	Ana Margarida de Sousa Júlio Mendes Barata
Docentes que leccionam a disciplina:	Ana Margarida Barata

	Rubrica	Data
Elaborado por: (Responsável pela disciplina)	Ana Barata	2005-07-19
Verificado por: (Orientador do Grupo de disciplina)		
Aprovado por: (Conselho Pedagógico)		
Aprovado por: (Conselho Científico)		

Observações

Todo o material teórico e prático da disciplina, assim como outro material e exercícios extra relacionados com os conteúdos, serão disponibilizados online, em página web própria. Todos os alunos inscritos na disciplina terão acesso a esta página (ainda em construção), através de um "login" e de uma palavra passe de que tomarão conhecimento na primeira semana de aulas da disciplina.

As aulas são predominantemente práticas, com utilização de diversas tecnologias, nomeadamente gravador áudio e vídeo, computadores em rede no laboratório para pesquisa de informação, foruns de discussão e exercícios vários *on-line*, assim como comunicação por *e-mail*. Incentiva-se o trabalho de grupo e em pares, no sentido de diminuir as disparidades decorrentes de sistemas de ensino diferentes, auxiliando a integração e enriquecimento a vários níveis.

A heterogeneidade das turmas poderá implicar uma eventual adequação dos objectivos propostos, nomeadamente no tocante à avaliação, enfatizando-se o progresso do aluno durante a sua frequência lectiva.